

---

PRÉMIÉ CHAPIT

## Mouin kouè nan Bondié Papa-a

---

ATIK 1

### « *Mouin kouè nan Bondié, Papa-a ki gin tout pouvoua, li kréyé sièl la ak tè-a* »

#### PARAGRAF 4. *Kréatè-a*

279 « Nan kòmansman, Bondié té kréyé sièl-la ak tè-a » (Gn 1, 1). Parò solanèl sa-yo nan papòt Sint-Ékritu-yo. Sinbòl lafoua-a tounin pran paròl sa-yo antan-l déklaré rékonèt Bondié Papa-a ki gin tout pouvoua-a tankou « Kréatè sièl-la ak tè-a » (DS 30), « tout sa moun ouè ak tou sa moun pa ouè » (DS 150). Sé poutèt sa toudabò n-ap palé osijè Kréatè-a, après sa osijè kréasion-l nan, épi alafin osijè tonbé nan péché-a, sa Pitit Bondié-a, Jézu-Kri, té vini pou-l libéré nou anba-l la.

280 Kréasion-an sé *fondman* parapò « tout inisiativ Bondié pou-l sovè  
288 nou », « sé kòmansman istoua sovè nous ové-a (salu-a) » (DCG 51) ki rivé bout nan Kris-la. Visvèsa, mistè Kris-la sé limiè désizif pou mistè kréasion-an ; li révélé finalité-a ki fè « nan kòmansman Bondié té kréyé  
1043 sièl-la ak tè-a » (Gn 1, 1) : dépi nan kòmansman-an, intansion Bondié sé té gloua nouvo kréasion-an nan Kris-la (cf. Rm 8, 18-23).

281 Sé sa-k fè léktu Véyé Pak-la, ki sélébrasion nouvo kréasion-an nan  
1095 Kris-la, kòmansé ak istoua kréasion-an ; nan litiji Bizantin-an, nan vijil tout gran fèt Granmèt-la, sé toujou sa-a ki premié léktu-a. Daprè témouagnaj anyin-yo, sé minm chémin-an fòmasyon katékumèn-yo suiv pou Batèm-nan (cf. Ethérie, pereg. 46 : PLS 1, 1089-1090 ; S. Augustin, catech. 3, 5).

### I. Katéchèz osijè Kréasion-an

282 Katéchèz osijè Kréasion-an gin yon inpòtans kapital. Li an rapò ak fondman lavi moun-nan minm épi lavi krétyin-an : réyèlman lafoua krétyin-an déplouayé répons pou késion fondamantal moun-yo té pozé tèt-yo nan tout épòk-yo : « Koté nou soti ? » « Koté nou pralé ? » « Kisa ki

- 1730 orijîn-nou ? » « Kisa ki finalité-nou ? » « Koté tout sa ki égzisté soti épi koté-l pralé ? ». Dé késion sa-yo, sètadi orijîn-nan épi finalité-a, yo inséparab. Yo désizif pou signifikasyon ak oriantasyon lavi-nou ak konpòtman-nou.
- 159 283 Késion osijè orijîn inivè-a ak moun-nan sé objè pliziè réchèch siantifik  
341 ki anrichi konésans-nou nan pi ro pouin osijè laj ak dimansion inivè-a, osijè dévlopman fòm vivan-yo, osijè premié lè moun-nan parèt-la. Dékouvèt sa-yo pousé nou pou nou admiré grandè Kréatè-a pi plis, nou rann li gras poutèt tout sa-l fè-yo, épi poutèt intèlijans ak sians li-minm li bay savan-yo ak moun k-ap fè réchèch-yo. Yo kapab di avèk Salomon : « Sé li minm réyèlman ki té ban mouin konésans ki pap bay manti osijè sa-k égzisté-yo, pou-m konnin sa-k fè tè-a kanpé fèm, épi aktivité éléman ki antré nan konpozision bagay ki égzisté-yo [...] ; sa-k réalizé tout bagay-la réyèlman, li té aprann mouin Sajès-la » (Sg 7, 17-21).
- 284 Gran atansyon yo bay réchèch sa-yo vîn ankourajé ak plis fòs apati yon késion ki nan yon lòt nivo, ki dépasé pròp domèn sians natirèl-yo. Késion-an sé pa tèlman pou konnin kilè oubyin kijan inivè-a té vîn fèt matérièlman ni kilè moun-nan té parèt, min pi plis pou dékouvri ki signifikasyon orijîn sa-a ginyin : èské sé paraza li gouvèné, dapré yon déstin avèg, dapré yon nésésité anonim, oubyin apati yon égzistan transandan, intèlijan épi bon, yo rélé Bondié. Épi si inivè-a soti nan sajès ak bonté Bondié, poukisa gin mal-la ? Koté-l soti ? Kilès ki rèsponsab pou li ? Èské n-ap libéré sot anba-l ?
- 285 Dépi nan kòmansman-l, lafoua krétyin-an té jouinn anfas li répons ki diféran parapò a sa-l bay-la pou késion orijîn bagay-yo. Konsa nan ansyin rélijyon ak kilti-yo té gin pliziè mit (mythe = léjand) parapò a orijîn bagay-yo. Kèk filozòf té di tout bagay sé Bondié, inivè-a sé Bondié, oubyin chanjman inivè-a sé chanjman Bondié (pantéism) ; dèt minm té di inivè-a koulé sot nan Bondié dapré yon nésésité, antan-l pran sous nan sa épi l-ap tounin nan sa ; gin lòt ankò ki té déklaré gin dé prinsip ki égzisté dépi tout tan, Byin-an ak Mal-la, Limiè-a ak Ténèb-yo, k-ap goumin san rété (dualism, manichéism) ; dapré kèk nan konsépsion sa-yo, inivè-a (omouins inivè matérièl-la) pa bon, sé yon mal, yon produi ki sot nan yon dékadans, épi poutèt sa yo doué réjité-l épi dépasé-l (gnoz) ; dèt té admèt sé Bondié ki fè inivè-a, min nan fason yon atizan fè yon òlòj épi pou apré-l fîn fè-l, li kité-l pou kont-li (déism) ; dèt anfin pa-t admèt okinn orijîn transandan pou inivè-a, min yo té ouè nan li yon sinp mouvman matiè-a ki  
28 té toujou égzisté (matérialism). Tout tantativ sa-yo témouagné pèmanans épi inivèsalité késion osijè orijîn bagay-yo. Réchèch sa-a sé karakteristik moun-nan.
- 32 286 Intèlijans moun-nan sètènman gin kapasité pou-l jouinn yon répons pou késion osijè orijîn bagay-yo. Réyèlman li posib pou yo konnin ak asirans égzistans yon Bondié Kréatè, palintèmediè sa-l fè-yo, gras a limiè rézon moun-nan (cf. DS 3026), minm si konésans sa-a anpil foua érè-a

- 37 défòmé-l épi fè-l pa klè. Sé poutèt sa, lafoua-a bay rézon-an solidité épi li kléré-l pou-l konprann vérité sa-a yon fason ki douat. « Gras a lafoua-a nou konnin sé paròl Bondié-a ki té réglé sièk-yo, konsa sé nan sa nou pa kapab ouè sa nou ouè-yo fèt » (He 11, 3).
- 287 107 Vérité kréasion-an tèlman inpòtan pou tout lavi moun-nan sé sa-k fè Bondié, nan tandrès-li, té vlé révélé pèp li-a tout sa ki bon pou-l konnin osijè bagay sa-a. Anplis konésans natirèl ninpòt moun kapab ginyin osijè Kraté-a (cf. Ac 17,24-29 ; Rm 1,19-20), Bondié té révélé mistè kréasion-an ofiamézi bay Israèl. Li-minm ki té chouazi Patriarch-yo, ki té kondui Israèl sot Éjip épi ki, antan-l té chouazi Israèl, té kréyé-l épi fòmé-l (cf. Is 43, 1), li té révélé pròp tèt-li tankou Sa-a tout pèp-yo sou tè-a sé pou li-a, épi poutèt sa tout inivè-a [sé pou li tou], tankou Sa-a ki « té fè sièl-la ak tè-a » (Ps 115, 15 ; 124, 8 ; 134, 3) pou kont-li.
- 288 280 Konsa, révélation kréasion-an pa kapab séparé ak révélation épi réalization Alians Yon sèl Bondié-a ak pèp li-a. Kréasion-an révélé tankou premié pa pou Alians sa-a, tankou premié témouagnaj inivèsèl rinmin toupuisan Bondié-a (cf. Gn 15, 5 ; Jr 33, 19-26). Vérité kréasion-an éksprimé tou ak yon fòs k-ap grandi nan mèsaj Profèt-yo (cf. Is 44, 24), nan priyè Psòm-yo (cf. Ps 104) épi nan litiji-a, nan réfléksion sajes (cf. Pr 8, 22-31) pèp-la yo chouazi-a.
- 289 390 Pami tout paròl Sint-Ékritu-a osijè kréasion-an, toua premié chapit Jénèz-la gin yon plas spésial. Sou plan litèrè-a, tèks sa-yo kapab gin diféran sous. Ékrivin inspiré-yo té mété yo nan kòmansman Ékritu-a yon fason pou ak langaj solanèl yo-a yo té éksprimé vérité kréasion-an, orijîn-li ak finalité-l nan Bondié, lòd-li ak bonté-l, vokasion moun-nan épi anfin trajédi péché-a ak éspérans salu-a. Paròl sa-yo, lè yo li-yo anba limiè Kris-la, nan unité Sint-Ékritu-yo épi Tradision vivan l'Égliz-la, yo rété kòm sous prinsipal pou katéchèz mistè « kòmansman-an » : kréasion-an, tonbé-a, promès salu-a.
- 111

## II. Kréasion-an – travay Trè Sint Trinité-a

- 290 326 « Nan kòmansman, Bondié té kréyé sièl-la ak tè-a » (Gn 1, 1) : nan premié paròl sa-yo nan Sint-Ékritu-a, yo déklaré toua bagay : Bondié ki la dépi anvan tout tan-an té bay yon kòmansman pou tout bagay-yo ki égzisté andéyò li-minm nan. Sé li-minm sèl ki Kraté (vèb « kréyé »-a – an ébré *bara* – toujou gin Bondié kòm sijè). Tout sa ki égzisté-yo (sa yo éksprimé ak fòmul « sièl-la ak tè-a ») dépann dé li, li-minm ki ba yo égzistans-la.
- 291 241 « Nan kòmansman sé té Paròl-la [...] sé Bondié Paròl-la té yé. [...] Tout bagay té fèt palintèmediè-l, san li minm anyin pa-t fèt nan sa-k té fèt » (Jn 1, 1-3). Nouvo Téstaman-an révélé sé palintèmediè Paròl li-a ki la dépi anvan tout tan-an, Pitit li rinmin-an, Bondié té kréyé tout bagay.

331 « Sé nan li tout bagay kréyé nan sièl-la ak sou tè-a [...]. Tout bagay sé pa  
 703 pouvoua-l, sé nan li yo kréyé, li-minm li anvan tout bagay, tout bagay  
 kanpé nan égzistans nan li » (Col 1, 16-17). Lafoua l'Égliz-la déklaré  
 minm jan-an aksion Éspri-Sin-an k-ap kréyé-a : sé li nou déklaré « ki bay  
 lavi » (Sinbòl Nisé-Konstantinòpl), li sé « Éspri Kréatè-a » (« Veni,  
 Creator Spiritus », « Vini Éspri Kréatè »), li sé « Sous tout byin »  
 (Liturgie byzantine, Tropaire des vêpres de Pentecôte).

292 Aksion Pitit-la ak Éspri-a k-ap kréyé-a, ki fè youn yon fason inséparab  
 ak aksion Papa-a, li trasé ak lign vag nan Ansyin Téstanman-an (cf. Ps 33,  
 6 ; 104, 30 ; Gn 1, 2-3), li révéle nan Nouvo Alians-la, yo déklaré-l byin  
 klè nan règ lafoua l'Égliz-la : « Sé sèlman Bondié sa-a ou-ap jouinn [...] :  
 699 Papa sa-a, Bondié sa-a, Kréatè sa-a, Prodiktè sa-a, Fabrikatè sa-a, li-minm  
 ki té fè bagay-yo *palintèmediè li-minm minm*, sètadi palintèmediè Paròl li-  
 a ak Sajès li-a » (S. Irénée, hær. 2, 30, 9) ; « Pitit-la épi Éspri-a » sé  
 257 tankou « min »-l (ibid., 4, 20, 1). Kréasion-an sé travay Trè Sint Trinité-a  
 an komin.

### III. « Inivè-a té kréyé pou gloua Bondié »

293 Sé yon vérité fondamantal Sint-Ékritu-a ak Tradision-an pa sispann  
 337, 344 anségné, « inivè-a kréyé pou gloua Bondié » (Cc. Vatican I : DS 3025).  
 Sin Bonavantur ékspliké Bondié kréyé tout bagay « pa pou-l ogmanté  
 pròp gloua-l, min pou-l manifésté gloua-a épi pou-l kominiké gloua-l la »  
 1361 (sent. 2, 1, 2, 2, 1). Bondié, réyéلمان, pa gin dèt rézon pou-l kréyé si sé  
 pa rinmin li-an ak bonté li-a : « Antan klé rinmin-an ouvri min-l yo  
 réyéلمان, kréatu-yo vîn soti » (S. Thomas d'A., sent. 2, prol.) Prémie  
 Konsil Vatikan-an minm ékspliké :

759 « Nan bonté li-a épi ak puisans tout pouvoua li-a, pa pou-l ogmanté  
 kontantman-l ni pou-l vîn gin pèfeksion min pou-l manifésté pèfeksion-l nan  
 palintèmediè byin-yo li bay kréatu-yo, ak désizion lib nèt alé li té kréyé apati  
 anyin ansanm ak kòmansman tan-an toulédé kréatu-yo, spirituèl épi  
 kòporèl » (DS 3002).

294 Gloua Bondié sé pou maniféstasion épi kominikasion bonté-l sa-a, ki  
 2809 fè-l té kréyé inivè-a, vîn tounin réalité. « Li té destiné nou davans pou nou  
 té vîn tounin pitit adoptif pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, dapré bon  
 plézi volonté-l, *pou louanj gloua gras li-a* » (Ep 1, 5-6) : « Gloua Bondié  
 réyéلمان sé moun vivan-an, lavi moun-nan minm sé ouè Bondié. Si  
 1722 réyéلمان sa-k égzisté palintèmediè kréasion-an montré Bondié bay tout  
 vivan-yo sou tè-a lavi, pi plis ankò sa yo manifésté palintèmediè Paròl  
 Papa-a ap bay sa-k ouè Bondié-yo lavi » (S. Irénée, hær. 4, 20, 7). Dènié  
 1992 finalité kréasion-an sé pou Bondié « ki kréyé tout bagay, tounin alafin  
 “tout bagay nan tout moun” (1 Co 15, 28), antan-l ba nou gloua li-a  
*ansanm ak kontantman anplin nou-an* » (AG 2).

## IV. Mistè kréasion-an

### Bondié kréyé ak sajès épi rinmin

216, 1951 295      Nou kouè Bondié té kréyé inivè-a dapré sajès li-a (cf. Sg 9, 9). Kréasion-an pa rézilta kèk nésésité, yon déstin avèg oubyin yon aza. Nou kouè li soti nan lib volonté Bondié ki té vlé fè kréatu-yo patisipé nan égzistans-li, sajès-li ak bonté-li. « Ou té kréyé tout bagay, épi sé akòz volonté-ou yo té fèt, yo té kréyé » (Ap 4, 11). « Ala anpil travay ou yo anpil, Granmèt ! Yo tout sé ak sajès ou fè yo » (Ps 104, 24). « Granmèt-la bon pou tout moun, pitié li yo sou tou sa-l fè yo » (Ps 145, 9).

### Bondié kréyé « apati anyin »

296      Nou kouè Bondié pa bézouin okinn réalité ki t-a déjà égzisté ni anyin  
285 pou édé-l kréyé (cf. Cc. Vatican I: DS 3022). Kréasion-an pa yon ékoulman nésésè ki sot nan substans divîn-nan (cf. Cc. Vatican I: DS 3023-3024). Bondié kréyé libréman « apati anyin » (DS 800 ; 3025) :

« Kisa ki t-a gran minm, si Bondié t-a fè inivè-a apati yon matiè ki té la ? Atizan-an réyéman, bò koté nou, avèk yon matiè li résévoua apati kèk moun, li fòmé tout sa-l vlé ak li. Puisans Bondié-a minm yo ouè-l paské apati anyin li fè ninpòt sa-l vlé » (S. Théophile d'Antioche, Autol. 2, 4 : PG 6, 1052).

297      Sint-Ékritu-a témouagné lafoua nan kréasion « apati anyin-an » tankou  
338 yon vérité ki plin promès ak éspérans. Konsa manman-an t-ap ankourajé sèt pitit li-yo al nan mati-a :

« Mouin pa konnin kijan nou té parèt nan vant mouin, ni kijan mouin té ba nou éspri ak nanm ak lavi, ni sé pa mouin minm ki té konpozé manb nou chak ; min sé Sa-a ki kréyé tè-a, ki fòmé nésans moun, li minm ki invanté orijîn tout bagay, sé li minm tou avèk mizérikòd li k-ap rinnèt nou éspri-a ak lavi-a, minm jan koulié-a nou méprizé pròp tèt-nou poutèt laloua-l yo. [...] Mouin mandé-ou, pitit, tanpri, pou-ou gadé nan diréksion sièl-la ak tè-a ak tout bagay ki nan yo, pou-ou konprann sé ak anyin Bondié té fè yo, ni ras moun » (2 M 7, 22-23. 28).

298      Paské Bondié kapab kréyé apati anyin, li kapab tou, palintèmediè  
1375 Éspri-Sin-an, bay péchè-yo lavi nanm-nan antan-l kréyé yon kè pròp nan  
992 yo (cf. Ps 51, 12), épi bay défin-yo lavi kò-a palintèmediè rézireksion-an, li-minm « ki fè mò-yo viv-la, épi ki rélé sa-k pa égzisté-yo minm jan ak sa-k égzisté-yo » (Rm 4, 17). Épi poutèt palintèmediè Paròl li-a li té kapab fè pou limiè-a kléré sot nan fènoua-yo (cf. Gn 1, 3), konsa tou li kapab bay sa-k pa konnin-l yo limiè lafoua-a (cf. 2 Co 4, 6).

**Bondié kréyé yon inivè ki byin òdoné épi ki bon**

299 Si Bondié kréyé ak sajès, kréasion-an byin òdoné : « tout bagay, sé nan  
 339 mézi ak kantité ak poua ou ranjé yo » (Sg 11, 20). Sé nan Paròl dépi  
 anvan tout tan-an épi pou Paròl dépi anvan tout tan-an, ki « pòtré Bondié  
 yo pa kapab ouè-a » (Col 1, 15) yo kréyé-l, li fèt pou moun-nan, li adrésé  
 41, 1147 bay moun-nan ki pòtré Bondié (cf. Gn 1, 26), li-minm yo rélé pou yon  
 rélasion pèsònèl ak Bondié. Intèlijans-nou, ki patisipé nan limiè intèlijans  
 Bondié-a, kapab konprann sa Bondié ap di nou palintèmédiè kréasion-an  
 (cf. Ps 19, 2-5), sètènman pa san yon gran éfò épi nan yon éspri umilité ak  
 respè dévan Kréatè-a ak travay li fè-a (cf. Jb 42, 3). Kréasion-an ki soti  
 nan bonté divîn-nan patisipé nan bonté sa-a (« Bondié ouè sa té bon [...] sa bon anpil » : Gn 1, 4. 10. 12. 18. 21. 31). Réyéلمان Bondié té vlé  
 358 kréasion-an tankou yon kado li kité pou moun-nan, tankou yon éritaj li  
 2415 déstiné épi li konfié-l. L'Égliz-la té doué pliziè foua défann bonté  
 kréasion-an, ak bonté inivè matérièl-la ladan-l (cf. DS 286 ; 455-463 ;  
 800 ; 1333 ; 3002).

**Bondié dépasé kréasion-an épi li prézan ladan-l**

300 Bondié pi gran alinfini pasé tout sa-l fè-yo (cf. Si 43, 28) : grandè-l  
 42, 223 « ro anlè sièl-yo » (Ps 8, 2), « yo pa kapab sondé grandè-l » (Ps 145, 3).  
 Min paské li sé Kréatè-a ki anro nèt épi ki lib, premiè kòz tout sa ki  
 égzisté-yo, li prézan nan dènié intimité créatu-l yo : « Sé nan li nou viv,  
 nou gin mouvman, nou égzisté » (Ac 17, 28). Daprè paròl sint Ogustin-yo,  
 li-minm li « pi anndan pasé sa-k intim nan mouin épi li ro pasé sa-k pi ro  
 nan mouin » (Conf. 3, 6, 11).

**Bondié konsèvé épi soutni kréasion-l nan**

301 Apré kréasion-an, Bondié pa abandoné créatu-l la bay pròp tèt-li. Non  
 sèلمان li ba-l pou-l la épi pou-l égzisté, min tou li konsèvé-l nan  
 1951, 396 « égzistans »-la nan chak moman, li pèmèt li aji épi li kondui-l nan  
 aboutisman-l. Rékonèt dépendans total (absolu) sa-a parapò a Kréatè-a sé  
 sous sajès ak libèté, kè kontan ak konfians :

« Ou rinmin tout bagay ki égzisté, ou pa rayi anyin nan sa-ou fè yo, ou pa  
 kapab rayi anyin nan sa-ou mét kanpé, nan sa-ou fè. Kijan yon bagay kapab  
 diré si sé pa ou minm ki vlé ? Oubyin kijan li t-a kapab konsèvé égzistans li,  
 si-ou pa-t rélé-l ? Ou pran pitié pou tout bagay, paské sé pou ou yo yé,  
 Granmèt, ou minm ki rinmin nanm-yo » (Sg 11, 24-26).

**V. Bondié réalizé projè li-a : divîn providans-la**

302 Kréasion-an gin pròp bonté-l épi pròp pèféksion-l, min li pa soti  
 totalman détaché sot nan min Kréatè-a. Li kréyé « *sou rout toujou* » (« *in statu viae* ») nan diréksion yon dènié pèféksion li gin pou-l rivé jouinn

jous kounié-a, sa Bondié déstiné-l pou li-a. Nou rélé divîn providans dispozision-yo Bondié pran pou minnin kréasion-l nan nan pèfeksion sa-a.

« Tout sa Bondié kréyé, réyèlman, li protéjé-l ak providans-li épi li gouvèné-l, « li rivé sot nan yon bout tè-a al nan yon lòt bout avèk fòs, épi li ranjé tout bagay avèk dousè » (Sg 8, 1). « Tout bagay minm aklè épi yo louvri dévan jé-l » (He 4, 13), minm sa aksion lib kréatu-yo ap gin pou fè-yo » (Cc. Vatican I : DS 3003).

303 Sé tout Ékritu-a ki témouagné ak yon sèl nanm : souin divîn providans-la ap pran-an li *konkrè* épi li *imédia*, li pran souin tout bagay dépi réalité ki pi piti-yo jous nan gran évènman istoua-a ak inivè-a. Liv sin-yo déklaré ak fòs kijan dominasion Bondié-a san kondision (abolu) nan déroulman évènman-yo : « Bondié nou-an nan sièl-la, tou sa-l vlé, li fè-l » (Ps 115, 3) ; épi osijè Kris-la yo di : « sa-k louvri-a épi pèsonn pa fèmin-an, épi sa-k fèmin-an épi pèsonn pa louvri-a » (Ap 3, 7) ; « Anpil pansé nan kè yon moun, min désizyon Granmèt-la kanpé » (Pr 19, 21).

304 Konsa sa parèt Éspri-Sin-an, ki otè prinsipal Sint-Ékritu-a, anpil fous li atribué aksion bay Bondié san-l pa mansioné koz ségondè-yo. Sé pa yon « fason-d-palé » primitif ki gin nan sa, min yon fason ki profon pou raplé premié plas Bondié-a épi dominasion san kondision-l nan sou istoua-a épi inivè-a (cf. Is 10, 5-15 ; 45, 5-7 ; Dt 32, 39 ; Si 11, 14) épitou pou konsa yo aprann nou gin konfians nan li. Priyé Psòm-yo sé yon gran lékòl pou konfians sa-a (cf. Ps 22 ; 32 ; 35 ; 103 ; 138 ; e.a.).

305 Jézu mandé yon abandon tankou pitit nan providans Papa-a li nan sièl-yo, li-minm ki pran souin dènié ti sa pitit li-yo bézouin : « Konsa pa trakasé ap di: “Kisa n-ap manjé, oubyin kisa n-ap bouè, oubyin ak kisa n-ap abiyé ?” [...] Papa-nou minm ki nan sièl-la, konnin nou bézouin tout bagay sa-yo. Chèché dabò péyi-roua Bondié-a ak jistis li-a; épi tout bagay sa-yo, y-ap ajouté yo pou nou » (Mt 6, 31-33 ; cf. 10, 29-31).

### **Providans-la épi kòz ségondè-yo**

306 Bondié sé Granmèt anlè nèt sou désizyon-l. Min pou-l réalisé-l, li sèvi ak konkou kréatu-yo tou. Sa sé pa yon sign féblès, min sé sign grandè ak bonté Bondié ki gin tout pouvoua-a. Bondié réyèlman pa sèlman bay kréatu-yo pou yo égzisté, min li ba yo dignité pou yo aji dapré yo-minm, pou yo koz épi prinsip pou lòt-yo épi pou konsa yo kolaboré nan akonpli projè-l la.

307 Bondié bay moun-yo pouvoua tou pou yo patisipé libréman nan providans li-a, antan-l konfié yo résponsabilité pou yo soumèt tè-a épi dominé-l (cf. Gn 1, 26-28). Konsa Bondié bay moun-yo pou sé kòz intélijan épi lib yo yé, pou yo konpléte travay kréasion-an épi pou yo fè armoni-l fin apouin pou byin pròp tè-yo ak pou prochain yo. Moun-yo, ki kolaboré ak volonté Bondié-a anpil fous san yo pa konnin, kapab antré

2738  
618, 1505 volontèman nan projè Bondié-a ak aksion yo, priyè yo, épi minm ak soufrans yo (cf. Col 1, 24). Konsa yo vîn tounin anplin « asosié Bondié » (1 Co 3, 9 ; 1 Th 3, 2) ak Rouayòm li-an (cf. Col 4, 11).

308 Vérité sa-a yo pa kapab séparé-l ak lafoua nan Bondié Kréatè-a : Bondié aji nan tout aksion kréatu-l yo. Li sé premié koz ki aji nan kòz ségondè-yo épi palintèmediè yo : « Sèké ni travay pou nou vlé fè kichòy-la ni travay pou nou fè-l vré-a, sé Bondié ki réalizé-l nan nou, poutèt byin li vlé-a » (Ph 2, 13 ; cf. 1 Co 12, 6). Vérité sa-a, non sèlman li pa diminué dignité kréatu-a, min li lévé-l anlè. Sé apati puisans Bondié-a, sajès-li épi bonté-l kréatu-a vîn fèt apati anyin, li pa kapab fè anyin si li koupé séparé ak oriñn-li ; « kréatu-a réyèlman san Kréatè-a li pa égzisté » (GS 36, § 3) ; pi plis toujou li pa kapab rivé jouinn dènié finalité-l san sékou lagras-la (cf. Mt 19, 26 ; Jn 15, 5 ; Ph 4, 13).

970

### Providans-la épi skandal mal-la

309 Si Bondié Papa ki gin tout pouvoua, Kréatè yon inivè ki òdoné épi ki bon, li pran souin tout kréatu-l yo, poukisa gin mal-la ? Pou késion sa-a ki présé épi inévitable alafoua, ki fè soufri épi ki voualé an mistè alafoua, pa gin okinn répons rapid ki sifizan. Sé tout lafoua krétyin-an ki yon répons pou késion sa-a : bonté kréasion-an, trajédi péché-a, pasians rinmin Bondié-a ki pran dévan moun-nan ak Alians li-yo, Inkarnasion Pitit li-a pou rédanmsion-an, kado Éspri-a, rasanbléman l'Égliz-la, puisans sakrèman-yo, vokasion pou lavi tout tan-an koté yo invité kréatu ki lib-yo davans pou yo bay konsantman yo, min minmsi sé davans li la, yo kapab ralé kò yo sot nan li, mistè ki térib. *Pa gin okinn aspè nan mèsaj krétyin-an ki pa yon répons, an pati, pou késion mal-la.*

164, 385

2805

310 Poukisa Bondié pa-t kréyé yon inivè ki t-a tèlman apouin pa t-a gin okinn mal ki t-a kapab égzisté nan li ? Bondié, dapré puisans-li ki infini, t-a toujou kapab kréyé kichòy ki pi bon (cf. S. Thomas d'A., s. th. 1, 25, 6). Poutan, nan sajès ak bonté infini li-an ak libètè-l li té vlé kréyé inivè-a « sou rout toujou » (« in statu viae ») pou rivé nan dènié pèfeksion-l. Nan projè Bondié-a, progrésion sa-a inpliké aparision kèk réalité ansanm ak disparision kèk lòt, sa-k pi apouin ansanm ak sa-k mouins apouin tou, konstriksion natirèl-yo ansanm ak déstriksion-yo tou. Konsa avèk byin fizik-la gin yon *mal fizik* tou ki la, joutan kréasion-an poko rivé jouinn pèfeksion-l nan (cf. S. Thomas d'A., s. gent. 3, 71).

412

1042-1050

342

311 Anj-yo ak moun-yo, kréatu intèlijan épi lib, yo doué maché pou rivé nan dènié finalité yo palintèmediè yon choua lib épi yon rinmin préféransiyèl. Poutèt sa yo kapab pèdi rout. Éféktivman yo té fè péché. Konsa *mal moral*-la, ki pi grav san konparézon posib pasé mal fizik-la, té antré sou tè-a. Nan okinn fason, ni dirèktèman ni indirèktèman, Bondié pa kòz mal moral-la (cf. S. Augustin, lib. 1, 1, 1 : PL 32, 1221-1223 ; S.

396

1849



Thomas d'A., s. th. 1-2, 79, 1). Poutan li pèmèt li, antan li respékté libèté kréatu-l la, épi, yon fason ki voualé ak mistè, li konnin kijan pou-l fè yon byin soti nan sa :

« Réyèlman, Bondié ki gin tout pouvoua-a [...], poutèt li bon nan pi ro dégré-a, pa t-ap pèmèt nan okinn fason pou t-a gin kèk mal nan sa-l fè-yo si-l pa-t toupuisan épi bon jous nan pouin pou-l fè byin soti minm nan mal-la tou » (S. Augustin, enchir. 11, 3).

312           Konsa, nan déroulman tan-an, yo kapab dékouvri Bondié ak providans li-a ki gin tout pouvoua-a kapab fè byin soti nan konsékans mal-la, minm mal moral-la, kréatu-l yo fè-a : « Sé pa nou minm ki té voyé-m isit-la; sé Bondié. [...] Nou té kalkilé mal kont mouin ; min Bondié té fè sa vîn tounin byin, pou-l [...] sovè anpil pèp » (Gn 45, 8 ; 50, 20 ; cf. Tb 2, 12-18 vulg.). Apati mal moral ki té pi rèd lèzòm té rivé fè-a, apati réjité épi touyé yo té touyé Pitit Bondié-a, akòz péché tout moun-yo, Bondié, palintèmediè débòdman lagras li-a (cf. Rm 5, 20), té fè pi gran byin-yo rivé : glorifikasion Kris-la épi Rédanssion nou-an. Min sé pa poutèt sa mal-la tounin byin.

598-600

1994

313           « Pou moun-yo ki rinmin Bondié, tout bagay tounin an byin » (Rm 8, 28). Témouagnaj sin-yo pa sispenn confirmé vérité sa-a :

227

Konsa, sint Katrîn de Sièn di sa-yo « ki skandalizé ak anpil inpasians » épi ki révolté kont sa-k rivé yo : « Tout bagay sé apati rinmin-an yo bay-yo épi pou prévoua sovè moun-nan, sé pa pou okinn lòt finalité » (dial. 4, 138).

Épi sin Toma Mòr, ti kras tan anvan yo matirizé-l, t-ap konsolé pitit fi li-a : « Pa gin anyin ki kapab rivé si Bondié pa vlé. Min kèkésoua sa-l vlé-a, minm si sa kapab sanblé yon mal pou nou, poutan sé sa ki pi bon pou nou » (Margarita Roper, *Epistula ad Aliciam Alington* (moua out 1534).

Épi Madam Julienne de Norwich : « Mouin té aprann donk, ak gras Bondié-a, mouin doué rété kolé solid nan lafoua [...] épi kouè ak kouraj tout kalité bagay-yo gin pou yo bon [...]. Ou minm minm ou-ap ouè tout kalité bagay-yo gin pou yo bon » (« *Thou shalt see thyself that all manner of thing shall be well* » (rev. 13, 32).

314           Nou kouè byin solid, Bondié sé Granmèt inivè-a ak istoua-a. Min chémin providans li-a anpil foua nou pa konnin-l. Sé sèlman alafin, lè konésans nou gin an pati-a ap fini, lè n-a ouè Bondié « fas-a-fas » (1 Co 13, 12), n-ap konnin chémin-yo anplin, sa Bondié té passé ladan yo-a, minm palintèmediè trajédi mal-la ak péché-a, pou-l kondui kréasion-l nan jous nan répo *Saba* (cf. Gn 2, 2) définitif-la, sa-l té kréyé sièl-la ak tè-a pou li-a.

1040

2550

**RÉZIMÉ**

- 315 *Nan kréasion inivè-a épi moun-nan, Bondié bay prémié témouagnaj inivèsèl sou rinmin-l nan ki gin tout pouvoua-a épi sou sajàs li-a, prémié anons « bon plézi volonté-l »-la ki rivé bout nan nouvo kréasion-an nan Kris-la.*
- 316 *Minm si travay kréasion-an sé pou Papa-a an patikilié yo di-l, sé vérité lafoua-a tou Papa-a, Pitit-la ak Éspri-Sin-an sé yon sèl prinsip yo pa kapab divizé pou kréasion-an.*
- 317 *Sé Bondié sèl ki kréyé inivè-a libréman, dirèktéman, san anyin dèt pa édé-l.*
- 318 *Pa gin okinn créatu ki gin pouvoua infini-an ki nésésè pou rivé « kréyé »-a osans pròp mo-a, sètadi, pou produi épi bay égzistans-la pou sa-k pa-t ginyin-l ditou (rélé « apati anyin » pou vîn égzisté) (cf. DS 3624).*
- 319 *Bondié kréyé inivè-a pou manifésté gloua-l épi kominiké-l (fè nou patisipé ladan-l). Gloua ki fè Bondié kréyé créatu-l yo, sé pou yo patisipé nan vérité-l, bonté-l, épi bèlté-l.*
- 320 *Bondié ki kréyé tout inivè-a, konsèvé-l nan égzistans-la palintèmediè Paròl-la, Pitit li-a ki poté « tout bagay ak paròl pouvoua-l la » (He 1, 3), épi palintèmediè Éspri Kréatè-l la ki bay lavi-a.*
- 321 *Divîn Providans-la sé dispozision sa-yo ki fè Bondié ap kondui ak sajàs épi rinmin tout créatu-l yo jous nan dènié aboutisman yo.*
- 322 *Kris-la invité nou lagé tèt-nou tankou pitit nan min providans Papanou ki nan sièl-la (cf. Mt 6, 26-34), épi apot sin Piè répété : sé pou nou viv « antan nou rimmèt li tout tèt chajé-nou, paské sé li minm k-ap okipé nou » (1 P 5, 7 ; cf. Ps 55, 23).*
- 323 *Divîn providans-la aji tou palintèmediè aksion créatu-yo. Bondié bay moun-yo kapasité pou yo kolaboré libréman nan projè-l la.*
- 324 *Pèmèt Bondié pèmèt mal fizik-la ak mal moral-la sé yon mistè, Bondié kléré mistè sa-a palintèmediè Pitit li-a, Jézu-Kri, ki mouri épi ki résisité pou-l ranpòté viktoua sou mal-la. Lafoua-a ba nou asirans Bondié pa t-a pèmèt mal-la si sé pa-t pou fè byin-an soti minm apati mal-la, nan chémin n-ap rivé konnin anplin sèlman nan lavi tout tan-an.*